

## Karta bezpečnostných údajov

podľa §27 zákona č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch

Dátum vydania: 1. 5. 2004

Dátum revízie: 22. 9. 2005

### 1. Identifikácia prípravku a spoločnosti (dovozcu):

- Obchodný názov prípravku: **Pronto Orange**
- Použitie prípravku: Prostriedok na ošetrovanie nábytku
- Výrobca: SC Johnson, Europlant B.V., Holandsko
- Distribútor: S.C. Johnson, s. r. o.  
Trnavská cesta 33  
831 04 Bratislava 3
- IČO: 357 496 79
- Telefón: 02/492 891 80-2
- Fax: 02/492 891 83
- Toxikologické informačné centrum: 02 / 54 77 41 66

### 2. Informácie o zložení prípravku - množstvo a charakteristika nebezpečných látok:

- | Chemický názov<br>Číslo CAS<br>Číslo EINECS  | Obsah % | Výstražný symbol<br>nebezpečnosti | R-vety:                  |
|--|---------|-----------------------------------|--------------------------|
| ťažký benzín (ropný), hydrogenovaný,<br>ťažký; hydrogenovaný benzín<br>64742-48-9<br>265-150-3 | 15-30   | Xn                                | 65                       |
| metanol<br>67-56-1<br>200-659-6  | <0,5    | F, T                              | R11-23/24/25-39/23/24/25 |
- Zložky podľa nariadenia 648/2004/ES o detergentoch:  
neiónové povrchovo aktívne látky <5%, alifatické uhľovodíky 5-15%, 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol,  
vonné látky, benzyl benzoate, benzyl salicylate, hexyl cinnamal a linalool.

### 3. Identifikácia rizík

- Klasifikácia prípravku: Nie je klasifikovaný ako nebezpečný prípravok.
- Klasifikácia je v súlade s platnou legislatívou, zahŕňa údaje z odbornej literatúry a firemnej databáze.
- Nádobu je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia - nefajčiť.

### 4. Opatrenia prvej pomoci

- Všeobecné pokyny: Sú v platnosti.
- Pri nadýchaní: Preneste postihnutého na čerstvý vzduch a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objavia ťažkosti.
- Pri kontakte s pokožkou: Zasiahnutú oblasť dôkladne opláchnite vodou a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
- Pri zasiahnutí očí: Ihneď vypláchnite oči veľkým množstvom vody a zaistite lekárske ošetrovanie ak sa objaví podráždenie.
- Pri požití: Nevyvolávajte zvracanie. Odstráňte prostriedok z úst, dôkladne ich opláchnite vodou (vodu nepreglajte) a okamžite zaistite lekárske ošetrovanie. Lekárovi predložte obal alebo označenie.

### 5. Protipožiarne opatrenia

- Vhodné hasiace prostriedky: CO<sub>2</sub>, prášok, pena.
- Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov: Vyhovujúci dýchací prístroj, vhodný ochranný odev, ochranné rukavice a ochranné okuliare / štít na tvár
- Upozornenie: Pri požiari a/alebo explózii nevychujte dymy. Pri horení môžu vznikať oxidy uhlíka. Zahriatie môže spôsobiť explóziu.

---

## 6. Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

- Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb: V prípade poškodenia aerosólového obalu vypnite všetky zdroje vzplanutia, vyvetrajte priestor, nefajčite. Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny, používajte zariadenia v neiskrivom prevedení. Používajte vhodné ochranné rukavice. Po práci si dôkladne umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia: Uniknutú látku zachyťte a absorbujte na inertnom materiále, napr. piesku; nepoužívajte piliny alebo iný horľavý materiál. Zabráňte úniku väčšieho množstva prípravku do životného prostredia.
- Doporučené metódy čistenia a zneškodnenia: Kontaminovaný materiál odstráňte v súlade so zákonom o odpadoch.

---

## 7. Zaobchádzanie a skladovanie

- Pokyny pre manipuláciu: Nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa, horúcich povrchov a iných zápalných zdrojov. Nefajčite. Obal neprepichujte a nehádzte do ohňa. Preveďte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny. Používajte iba v dobre vetraných priestoroch. Nevdychujte plyny/aerosóly. Dodržujte všeobecné hygienické predpisy a pokyny pre prácu s chemikáliami. Po práci sa dôkladne umyte.
- Pokyny pre skladovanie: Chráňte pred deťmi. Skladujte mimo dosah zápalných zdrojov, nefajčite. Uchovávajte obal na dobre vetranom mieste. Chráňte pred vysokými teplotami. Skladujte v pôvodných uzavretých obaloch v chlade, v súlade s platnými právnymi predpismi.
- Nádobka je pod tlakom. Nevystavujte slnečnému žiareniu a teplotám nad 50°C.
- Manipulácia nie je povolená nepovolaným a nepoučeným osobám.

---

## 8. Kontroly expozície a osobná ochrana

- Technické opatrenia: Používajte iba v dobre vetraných priestoroch, podľa návodu. Hodnoty limitov expozície: Prípravok obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené najvyššie prípustné hodnoty vystavenia /NPHV/ v zmysle Nariadenia vlády SR č. 45/2002 Z.z.:

metanol- najvyššie prípustné hodnoty vystavenia (NPHV):

- priemerná: 200 ml.m<sup>-3</sup> (ppm) 260 mg.m<sup>-3</sup>

- hraničné, krátkodobé vystavenie: 400 ml.m<sup>-3</sup> (ppm) 520 mg.m<sup>-3</sup> (môže byť ľahko absorbovaný kožou)

- Osobné ochranné prostriedky:

Ochrana dýchacieho ústrojenstva: Pri bežnom použití sa nevyžaduje.

Ochrana očí: Pri bežnom použití sa nevyžaduje.

Ochrana rúk: Pri bežnom použití sa nevyžaduje. Po práci si opláchnite a osušte ruky.

---

## 9. Fyzikálne a chemické vlastnosti

- Vzhľad (pri 20°C): Aerosól.
- Vôňa: Charakteristická
- Bod vzplanutia: Nie je stanovený.
- pH: Nie je stanovené.
- Relatívna hustota (D20/4) pri 20°C: 0,96

---

## 10. Stabilita a reaktivita

- Podmienky, za ktorých je výrobok stabilný: Pri doporučenom použití a skladovaní nedochádza k rozkladu. Nebezpečné chemické reakcie spontánne neprebiehajú.
- Nebezpečné rozkladné produkty: Nie sú známe.

---

## 11. Toxikologické informácie

Skúsenosti človeka:

- Vdychovanie: Pary/aerosóly môžu spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. Úmyselné nesprávne použitie a vdychovanie obsahu môžu byť škodlivé alebo smrteľné.
- Požitie: Môže spôsobiť žalúdočné ťažkosti.
- Kontakt s pokožkou: Dlhodobý kontakt môže spôsobiť podráždenie.
- Kontakt s očami: Môže spôsobiť podráždenie.
- Odhadovaná hodnota LD 50 (orálne): >2000 mg/kg.

---

## 12. Ekologické informácie

- CHSK: Neudané.
  - Prípravok nie je klasifikovaný ako nebezpečný pre životné prostredie.
  - Na základe dostupných informácií sa nepredpokladá, že by tento prípravok mal nepriaznivé účinky na životné prostredie – pokiaľ sa používa podľa návodu.
-

---

### 13. Informácie o zneškodňovaní

- Spôsoby zneškodňovania prípravku: Odovzdajte firme, ktorá sa zaoberá zneškodňovaním odpadov.
- Spôsoby zneškodňovania kontaminovaného obalu: Dodržujte platné právne predpisy o odpadoch.

---

### 14. Informácie o preprave a doprave

- ADR:            Trieda:            Obalová skupina:            UN:  
                     2                                        -                                        1950
- Poznámky: Aerosóly, pre limitované množstvo je možno uplatniť výnimku z ADR

---

### 15. Regulačné informácie

Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na prípravok: Prípravok je označený a klasifikovaný v súlade s požiadavkami SR/EU. Zákon č. 163/2001 Z.z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v platnom znení a súvisiace právne predpisy. Vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 330/2001 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o požiadavkách na aerosólové rozprašovače.

Klasifikácia prípravku: Nie je klasifikovaný ako nebezpečný prípravok.

Používajte podľa návodu. Uchovávajú mimo dosahu detí. Nádoba je pod tlakom. Chrániť pred slnečným žiarením a teplotami nad 50°C. Neprepichovať a nehádzať do ohňa, a to ani po spotrebovaní obsahu. Nestriekať do ohňa alebo na žeravé predmety. Uchovávať mimo zdrojov zapálenia – nefajčiť. Chrániť pred mrazom a vysokými teplotami. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. 12 % hmotnosti náplne je horľavých.

Prázdny obal zneškodňujte v rámci triedeného odpadu v súlade so zákonom o odpadoch.

---

### 16. Ďalšie informácie

Spracované podľa SAFETY DATA SHEET-PRONTO ORANGE AEROSOL 692142/002 z 08. 07. 2005.

- Údaje vychádzajú zo súčasného stavu znalostí. Prípravok je popísaný s ohľadom na požiadavky bezpečnosti práce a ochrany životného prostredia, nejedná sa o normu akosti.
- Chrániť pred deťmi.
- Nejedzte a nepite pri používaní.
- Po práci, pred jedlom, pitím a fajčením si umyte ruky a exponovanú pokožku.
- Pri náhodnom požití kontaktujte lekára a predložte mu etiketu alebo bezpečnostný list.
- **Návod na použitie:** Prípravok je vhodný na použitie na drevené povrchy, na TV/HiFi/Video (okrem plazmových/LCD obrazoviek), sklo, mramor, keramiky a lakované povrchy. Nevhodný na použitie na neošetrené drevo. Použitie na starožitný nábytok konzultujte s odborníkom. Vrchnákom netočte. Pred použitím dôkladne potrasť. Doporučujeme otestovať účinok prípravku na malom, skrytým mieste. Pri používaní držte nádobku vo zvislej polohe smerom od tela a rovnomerne nastriekajte malé množstvo prípravku zo vzdialenosti asi 20 cm na znečistený povrch. Povrch vyleštite čistou suchou mäkkou utierkou. Na malé plochy, alebo ťažko dostupné miesta nastriekajte prípravok priamo na handričku a povrch vyleštite. Nepoužívajte na podlahy. Po použití si umyte ruky.
- R-vety surovín:  
R11 Veľmi horľavý.  
R23/24/25 Jedovatý pri vdychnutí, pri kontakte s pokožkou a po požití.  
R39/23/24/25 Jedovatý, nebezpečenstvo veľmi vážnych ireverzibilných účinkov vdychnutím, pri kontakte s pokožkou a po požití.  
R65 Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.
- Revidovaný text je označený zvislou čiarkou.